

BIZTONSÁGI ADATLAP

1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító

sera med Professional Protazol

Cikkszám: Protazol

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

akváriumvízben található, díszhalakat megtámadó betegségek kezelésére szolgáló oldat, magán és foglalkozásszerű felhasználásra

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

sera Akvarisztika Kft.

9028, Győr

Fehérvári út 75

Tel.: 96/517-742

A termék gyártója:

sera GmbH

Borsigstr. 49

D – 52525 Heinsberg

1466

D- 52518 Heinsberg

info@sera.de

www.sera.de

Tel.: +49 (0) 2452 91260

Fax: +49 (0) 2451 5922

1.3.1. Felelős személy neve: Rácz Lóránt

E-mail: racz@sera.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a REACH rendelet alapján:

Nem minősül veszélyes keveréknek.

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:** -

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok:** -

2.2. Címkézési elemek

Nem jelölésköteles.

2.3. Egyéb veszélyek

Szem- és bőrirritációt okozhat.

A termék belégzése, lenyelése és bőrön keresztül felszívódása ártalmas lehet.

3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.1. Keverék:

Leírás: szerves és szervetlen anyagok nem vízalapú oldata.

4. ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:

LENYELÉS:

Teendők:

- A sérülttel itassunk bőséges mennyiségű vizet és öblítsük ki a száját.
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost!
- Helyezzük kényelmes testhelyzetbe a sérültet!
- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit szájon át beadni, illetve hánytatni!
- A sérültet hánytassuk meg!

BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost!

BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Azonnal tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyó vízzel (15 percen át)!
- Tünetek jelentkezése esetén hívjunk orvost!

SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Távolítsuk el a kontaktlencsét!
- Azonnal öblítsük ki a szemet vízzel a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost!

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Szem- és bőrirritációt okozhat.

A termék belégzése, lenyelése és bőrön keresztül felszívódása ártalmas lehet.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:

A szennyezett, átitatott ruházatot azonnal vessük le.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag:

5.1.1. Megfelelő oltóanyag:

bármely oltóanyag megfelelő.

5.1.2. Alkalmatlan oltóanyag:

Nem ismert.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

A robbanásakor ill. égéskor keletkező gázokat ne lélegezzük be! Égés során nitrogén-oxidok és szén-monoxid keletkezhet.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:

Az előírásoknak megfelelő porálló teljes védőöltözet és külső levegőtől függetlenül légzőkészülék alkalmazandó. A szennyezett oltóvíz közcsatornába nem kerülhet.

6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

6.1.2. Sürgősségi ellátók esetében:

Szemmel, bőrrel és ruházattal érintkezés kerülendő.

A keletkező gőz és permet belégzése kerülendő.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A szabadba jutott anyagot nedvszívó anyaggal (pl.: homok, szilikagél, savkötő anyag, univerzális kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni, majd az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

További és részletes információért lásd a 8. és a 13. szakaszt.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:**

A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:

A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.

Gyermek kezébe ne kerüljön!

Műszaki intézkedések:

Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!

A tárolóedényeket óvatosan nyissuk fel és óvatosan kezeljük!

Elzárva tartandó.

A termék használatát követően a zárófedeleket azonnal helyezzük vissza!

Tűz- és robbanásvédelmi előírások:

Nincs speciális előírás.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, szorosan lezárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Tárolási hőmérséklet: szobahőmérséklet.

Közvetlen napfénytől védve tartandó.

Elzárva tartandó.

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol tartandó.

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!

Nem összeférhető anyagok: erős oxidálószer.

A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: eredeti tárolóedényben tárolandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**8.1. Ellenőrzési paraméterek:**

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

A munkavégzés során megfelelő körültekintés szükséges a keverék kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére.

Mivel a termék kis mennyiségben használatos, ezért nem feltételezhető, hogy a koncentráció eléri a határértéket. A felhasználó felelőssége, hogy meggyőződjön erről, és hogy figyelembe vegye az előírt munkahelyi határértékeket.

A munkaközi szünetek előtt és a munkavégzést követően alapos kézmosás szükséges.

A termék használata közben enni, inni és dohányozni tilos!

Élelmiszertől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Szemmel érintkezés kerülendő.

Bőrrel érintkezés kerülendő.

A megfelelő védőeszköz kiválasztása a koncentrációtól és a felhasznált anyag típusától függ.

8.2.2. Személyi védelem:

1. Szem-/arcvédelem: normál munkakörülmények között nem szükséges. Fröccsenésveszély esetén az előírásoknak megfelelő védőszemüveg használandó.

sera Akvarisztika Kft.

2. Bőrvédelem:
 - a. Kézvédelem: az előírásoknak megfelelő védőkesztyű használandó. Alkalmazzunk preventív bőrvédelmet!
 - b. Egyéb: normál munkakörülmények között nem szükséges.
 3. Légutak védelme: normál munkakörülmények között nem szükséges. Gőzképződés esetén A2-P3 típusú filterrel ellátott légzésvédő használata javasolt.
 4. Hőveszély: nem ismert.
- 8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések:
Nincs különleges utasítás.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Paraméter

Vizsgálati módszer

Megjegyzés

- | | | |
|---|----------------------------|--|
| 1. Külső jellemzők: | színtelen folyadék | |
| 2. Szag: | kissé édeskés | |
| 3. Szagküszöbérték: | nincs adat | |
| 4. pH-érték (20°C): | nincs adat | |
| 5. Olvadáspont/fagyáspont: | nincs adat | |
| 6. Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat | |
| 7. Lobbanáspont: | nincs adat | |
| 8. Párolgási sebesség: | nincs adat | |
| 9. Tűzveszélyesség: | nincs adat | |
| 10. Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok: | nincs adat | |
| 11. Gőznyomás: | nincs adat | |
| 12. Relatív sűrűség: | nincs adat | |
| 13. Oldékonyság: | vízben teljesen keverhető. | |
| 14. Megoszlási hányados: n-oktanol/víz: | nincs adat | |
| 15. Öngyulladási hőmérséklet: | nincs adat | |
| 16. Bomlási hőmérséklet: | nincs adat | |
| 17. Viskozitás: | nincs adat | |
| 18. Robbanásveszélyes tulajdonságok: | nincs adat | |
| 19. Oxidáló tulajdonságok: | nincs adat | |

9.2. Egyéb információk:

Gyulladási hőmérséklet: 305 °C

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség:

Nem ismert.

10.2. Kémiai stabilitás:

Normál hőmérsékleten, általános munkakörülmények között stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:

nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények:

nem ismertek.

10.5. Nem összeférhető anyagok:

erős oxidálószeres.

10.6. Veszélyes bomlástermékek:

nitrogén-oxidok, szén-monoxid.

11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: nem ismert.

Irritáció: nem ismert.

Maró hatás: nem ismert.

Szenzibilizáció: nem ismert.

Ismételt dóziszú toxicitás: nem ismert.

Rákkeltő hatás: nem ismert.

Mutagenitás: nem ismert.

Reprodukciót károsító tulajdonság: nem ismert.

- 11.1.1. Klinikai vizsgálatok eredményeinek összefoglalása:
Nem áll rendelkezésre adat.
- 11.1.2. Vonatkozó toxikológiai adatok:
A termékről nem állnak rendelkezésre adatok.
Az összetevőkről rendelkezésre álló adatok:
LD₅₀ (orális, egér): 470 mg/kg (Malachitzöld-karbinol, Malachitzöld-bázis)
LD₅₀ (orális, patkány): 27500 mg/kg (PEG)
LD₅₀ (orális, egér): 31000 mg/kg (PEG)
LD₅₀ (dermális, nyúl): > 20000 mg/kg (PEG)
- 11.1.3. Valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:
Lenyelés, belélegzés, szembe jutás, bőrrel érintkezés.
- 11.1.4. A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek:
Szem- és bőrirritációt okozhat.
A termék belélegzése, lenyelése és bőrön keresztül felszívódása ártalmas lehet.
- 11.1.5. A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások
Normál használat esetén nem várható káros hatás az egészségre.
- 11.1.6. A kölcsönhatásokból eredő hatások:
Nem áll rendelkezésre adat.
- 11.1.7. Az egyedi adatok hiánya
A termékről magáról nem áll rendelkezésre adat. A fent közölt adatok a gyakorlati tapasztalatok és/vagy az összetevők toxikológiai tulajdonságai alapján kerültek megadásra. Normál használat esetén nem várható káros hatás az egészségre.
- 11.1.8. Egyéb információk
Összetevőkre vonatkozó adatok:
Nyúl szem: enyhe szemirritáció (PEG)

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

A termékről magáról nem áll rendelkezésre adat. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. A termék talajba jutását meg kell akadályozni!

- 12.1. Toxicitás:
Vízveszélyességi osztály (wgk, német szabályozás, önbesorolás alapján): 1 (enyhén vízveszélyes)
- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:
Az összetevőkre vonatkozó adatok:
biológiai lebonthatóság: > 90 % (PEG)
- 12.3. Bioakkumulációs képesség:
Nem áll rendelkezésre adat.
- 12.4. A talajban való mobilitás:
Nem áll rendelkezésre adat.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:
Nem áll rendelkezésre adat.
- 12.6. Egyéb káros hatások:
A fent közölt adatok a gyakorlati tapasztalatok és/vagy az összetevők ökotoxikológiai tulajdonságai alapján kerültek megadásra.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

- 13.1. Hulladékkezelési módszerek:
A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005 (XII. 25.) Korm. rendelet] és a 16/2001 (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM rendelet] foglaltak szerint.
- 13.1.1. Termék ártalmatlanítására vonatkozó információk
A helyi előírások alapján ártalmatlanítandó.
Termék:
18 02 08 gyógyszerek, amelyek különböznek a 18 02 07-től
Termékmaradványok:
18 02 03 hulladékok, amelyek gyűjtése és ártalmatlanítása nem kötött speciális követelményekhez a fertőzések elkerülése érdekében
- 13.1.2. Csomagolás ártalmatlanítására vonatkozó információk
Szennyezett csomagolás:
15 01 07 üveg csomagolási hulladékok
Ha az újrahasznosítás nem lehetséges, a csomagolást ártalmatlanítsuk a helyi előírások alapján.

- 13.1.3. Fizikai/kémiai tulajdonságok, amelyek befolyásolhatják a hulladékkezelés lehetőségeit:
Nem ismertek.
- 13.1.4. A szennyvízkezelésre vonatkozó utasítások:
Nem ismertek.
- 13.1.5. Hulladékkezelési módszerekkel kapcsolatos esetleges különleges óvintézkedések:
Nincs adat.

14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Nem minősül veszélyes szállítmánynak!

- 14.1. UN-szám
Nincs adat.
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
Nincs adat.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):
Nincs adat.
- 14.4. Csomagolási csoport:
Nincs adat.
- 14.5. Környezeti veszélyek:
Nincs adat.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:
Nincs adat.
- 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás:
Nincs adat.

15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
1. REACH nemzetközi szabályozás:
Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről
 2. CLP nemzetközi szabályozás:
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS **1272/2008/EK RENDELETE** (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról
 3. A BIZOTTSÁG 453/2010/EU RENDELETE (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról
 4. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]
 5. Veszélyes hulladakra vonatkozó előírások:
98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.]
16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM r.]
 6. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:
220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]
 7. Munkavédelemre vonatkozó előírások:
1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei
 8. A munkahelyek kémiai biztonságára vonatkozó előírások:
25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet
- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés: -

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap felülvizsgálatával kapcsolatos adatok: -

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

Felhasznált irodalom/források: -

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege: -

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló H-mondatok teljes szövege: -

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: -

Javasolt felhasználási korlátozások (a szállító nem kötelező jellegű javaslata): -

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes keverékekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője – a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve – semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért, és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.